

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 februari 2015

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de toekomst van het
Belgisch leger**

(ingediend door de heren Alain Top
en Dirk Van der Maelen)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 février 2015

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à l'avenir de
l'armée belge**

(déposée par MM. Alain Top
et Dirk Van der Maelen)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Binnen de commissie Defensie bespraken we de voorbije weken de toekomst van het Belgisch leger, en dit aan de hand van hoorzittingen. Tijdens deze hoorzittingen werden vanuit verschillende invalshoeken toekomstvisies toegelicht.

Zo kwam de academische wereld, met professoren Tom Sauer, Jonathan Holslag, André Dumoulin, Joseph Henrotin en Alexander Mattelaer, op 14 en 21 januari 2015 hun visie uiteenzetten. Ook de heer Dick Zandee van het Clingendael instituut en brigadier generaal Jo Coelmont van het Egmont Instituut sloten aan bij de academische sprekers. Op 28 januari volgden de inlichtingendiensten met de heer Jaak Raes, administrateur-generaal Veiligheid van de Staat, en met luitenant-generaal Eddy Testelmans van het ADIV, alsook de internationale wereld met de heren Marc Ectors (militair vertegenwoordiger van België bij de NAVO), Jamie Shea (vertegenwoordiger NAVO), Rini Goos (vertegenwoordiger van het EDA) en vertegenwoordigers uit Frankrijk, Duitsland en Luxemburg. Op 4 februari kwam de militaire wereld aan de beurt, met generaal Gerard Van Caelenberge (CHOD), generaal Tom Middendorp (Nederlandse CHOD), luitenant-generaals Marc Compagnol, Philippe Grosdent en Guy Clement. Ten slotte kwamen de vertegenwoordigers van het ACOD, ACV, VSOA en ACMP, alsook de heer Freddy Versluys (voorzitter BSDI) en de heer Roel Stijnen (vertegenwoordiger Vredesactie) hun visie toelichten.

Ter besluit van deze reeks hoorzittingen wensen wij via deze resolutie alvast onze conclusies en aanbevelingen te formuleren.

Wij pleiten daarbij voor een realistische politieke oefening, die zich inpast in de Europese realiteit en rekening houdt met de budgettaire mogelijkheden alsook met de internationale context. We hebben nood aan een gespecialiseerd leger dat ervoor zorgt dat een kleiner land als België niet alleen zijn internationale verantwoordelijkheid kan blijven opnemen, maar ook kan instaan voor de binnenlandse veiligheid.

De minister bereidt een strategisch plan voor, en wij pleiten daarbij om met de conclusies uit de hoorzittingen rekening te houden. Enkel op die manier kan een echte langetermijnvisie ontstaan, die niet door elke regering en elke minister opnieuw wordt aangepast aan hun ideologische standpunten.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Ces dernières semaines, la commission de la Défense a discuté de l'avenir de l'armée belge, notamment en organisant des auditions. Durant celles-ci, des visions d'avenir ont été commentées sous différents angles.

Ainsi, le monde académique, représenté par les professeurs Tom Sauer, Jonathan Holslag, André Dumoulin, Joseph Henrotin et Alexander Mattelaer, est venu exposer son point de vue les 14 et 21 janvier 2015. M. Dick Zandee de l'Institut Clingendael et le général de brigade Jo Coelmont de l'Institut Egmont se sont joints aux orateurs universitaires. Le 28 janvier, ce sont M. Jaak Raes, administrateur général de la Sûreté de l'État, et le lieutenant général Eddy Testelmans du SGRS qui ont été entendus. La Commission a également auditionné des représentants du monde international, à savoir MM. Marc Ectors (représentant militaire de la Belgique auprès de l'OTAN), Jamie Shea (représentant de l'OTAN), Rini Goos (représentant de l'AED) et des représentants venant de France, d'Allemagne et du Luxembourg. Le 4 février, c'était au monde militaire, représenté par le général Gerard Van Caelenberge (CHOD), le général Tom Middendorp (CHOD néerlandais), les lieutenants généraux Marc Compagnol, Philippe Grosdent et Guy Clement, d'exposer sa vision d'avenir. Enfin, les représentants de la CGSP, de la CSC, du SLFP et de la CGPM, ainsi que M. Freddy Versluys (président de la BSDI) et M. Roel Stijnen (représentant de *Vredesactie*) sont venus préciser leur point de vue.

Au terme de cette série d'auditions, nous souhaitons formuler nos conclusions et recommandations dans la présente résolution.

À cet égard, nous préconisons un exercice politique réaliste, qui s'inscrit dans la réalité européenne et tient compte des possibilités budgétaires ainsi que du contexte international. Nous avons besoin d'une armée spécialisée qui permet à un petit pays comme la Belgique non seulement de pouvoir continuer à assumer ses responsabilités internationales, mais aussi de pouvoir assurer la sécurité intérieure.

Le ministre prépare un plan stratégique, et nous recommandons à cet égard de tenir compte des conclusions des auditions. C'est la seule manière d'élaborer une réelle vision à long terme, qui ne soit pas à chaque fois adaptée en fonction des principes idéologiques de chaque gouvernement et de chaque ministre.

3D-benadering

Er bestaan geen militaire oplossingen, enkel politieke. Defensie moet meewerken aan een breder buitenlands- en veiligheidsbeleid. Enkel op die manier kan er een echte visie worden ontwikkeld waarbij diplomatie, defensie en ontwikkelingsbeleid samen kunnen werken om onze doelen te bereiken.

Voor een omvattende en intelligente aanpak van (mogelijke) conflict- en crisissituaties moeten we alle middelen en hefboomen gebruiken die we hebben. De eerste belangrijke stap naar duurzame vrede en veiligheid is de aanpak van problemen die aan de grond van conflicten liggen. De internationale gemeenschap heeft de verantwoordelijkheid om falende staten bij te staan in de bescherming van hun bevolking. Via onze diplomatie, ontwikkelingssamenwerking en defensie zetten we in op de bevordering van ontwikkeling en sociale rechtvaardigheid, democratische instellingen en mensenrechten. Als staten er niet in slagen of weigeren hun bevolking te beschermen, moeten we onze verantwoordelijkheid nemen. Militaire interventie is daarbij slechts een laatste instrument. Een militaire aanpak van conflictsituaties kan nooit op zichzelf staan, maar is soms noodzakelijk voor een integrale aanpak. Daarom hebben we nood aan een performante en moderne defensie die ten dienste staat van de burger en die we inzetten voor de uitvoering van een Belgisch, Europees en internationaal veiligheids- en defensiebeleid.

We moeten ook blijven inzetten op civiele operaties, wederopbouw en vredeshandhaving na een conflict. Er is grote nood aan meer diplomatieke en civiele capaciteiten om conflicten tijdig te detecteren en te voorkomen via versterkte conflictpreventiecapaciteiten. Voorkomen is beter dan genezen, en bovendien veel goedkoper.

Een groot deel van de operaties in het kader van het Europese gemeenschappelijke veiligheids- en defensiebeleid zijn van civiele aard. Ook de VN en de OVSE sturen verschillende civiele operaties aan. Hierbij verlenen experts bijstand aan de hervorming en versterking van de politieke en justitiële instellingen, of monitoren ze de uitvoering van akkoorden. Dergelijke operaties zijn bouwstenen voor een duurzame vrede en veiligheid.

Europa mag zich dus niet beperken tot het inzetten van vuurkracht. Eenmaal het gevecht is geleverd, moet vrede en stabiliteit worden gebracht. Zoals blijkt uit operaties in Irak en Libië schort hier nog veel aan. Europa

Approche 3D

Il n'existe pas de solutions militaires, uniquement des solutions politiques. La Défense doit participer à l'élaboration d'une politique étrangère et de sécurité plus large. C'est la seule manière d'élaborer une véritable vision, la diplomatie, la Défense et la politique de développement œuvrant conjointement à la réalisation de nos objectifs.

Une approche globale et intelligente des situations de conflit et de crise (possibles) nécessite la mise en œuvre de tous les moyens et leviers dont nous disposons. La première action importante pour parvenir à une paix et une sécurité durables consiste à s'attaquer aux problèmes qui sont à la base des conflits. La communauté internationale a la responsabilité d'assister les États défaillants dans la protection de leur population. Notre diplomatie, notre coopération au développement et notre Défense misent sur la promotion du développement et de la justice sociale, des institutions démocratiques et des droits de l'homme. Si des États ne parviennent pas ou refusent de protéger leur population, la Belgique doit prendre ses responsabilités. À cet égard, l'intervention militaire n'est envisagée qu'en dernier recours. L'approche militaire de situations de conflit ne suffit pas à elle seule, mais elle est parfois nécessaire dans le cadre d'une approche intégrale. C'est la raison pour laquelle nous devons disposer d'une défense performante et moderne, au service du citoyen, que nous engageons pour la mise en œuvre d'une politique de sécurité et de défense belge, européenne et internationale.

Il nous faut continuer à miser sur les opérations civiles, la reconstruction et le maintien de la paix après un conflit. Il existe un grand besoin de capacités diplomatiques et civiles accrues pour détecter en temps voulu les conflits et les éviter par le biais de capacités renforcées de prévention des conflits. Il vaut mieux prévenir que guérir et, qui plus est, la prévention est nettement moins onéreuse.

Les opérations menées dans le cadre de la Politique de sécurité et de défense commune sont en grande partie de nature civile. L'ONU et l'OSCE commandent, elles aussi, différentes opérations civiles. À cet égard, des experts apportent leur concours à la réforme et au renforcement d'institutions policières et judiciaires ou contrôlent l'exécution d'accords. De telles opérations sont les fondements d'une paix et d'une sécurité durables.

L'Europe ne peut donc se borner à engager une puissance de feu. Une fois que le combat a été mené, il faut veiller à la paix et à la stabilité. Ainsi qu'il ressort des opérations menées en Irak et en Libye, c'est là que

moet de capaciteit hebben om succesvolle vredes- en stabilisatieoperaties op te zetten. België moet hieraan een bijdrage kunnen leveren.

De internationale context

De Verenigde Staten richten zich steeds meer tot Azië. Gevolg daarvan is dat Europa zelf in staat zal moeten zijn om zich te richten op ons nabije buitenland — het Midden-Oosten, Afrika en onze oostgrens. Het moet onze ambitie zijn om stabiliteit te helpen verzekeren in deze gebieden, alsook waar de VN ons vraagt een bijdrage te leveren.

Eén van de academische sprekers, Jo Coelmont (Egmontinstituut) stelde het als volgt: “Mijn ervaring is dat de hevigste voorstanders van een volwaardige Europese defensie momenteel te vinden zijn in Washington. Maar mijn ervaring is ook dat ze stilaan hun geduld verliezen. Hun aandacht voor Azië zal nog toenemen. Mede daarom verwacht de VS dat wij, Europeanen, autonomie verwerven om vredesoperaties op te zetten, alvast in de eigen regio”.

Europese integratie

Het strategisch plan moet passen in de Europese en internationale context. Door samen te werken met andere landen vermijden we overlappingsen en lacunes. We besteden zo ons defensiebudget ook op een slimme manier. Het Benelux-niveau is een goed samenwerkingsplatform, maar wij willen de defensiesamenwerking niet beperken tot één regionale cluster. Indien we willen evolueren naar een Europees continent dat samenwerkt, hebben we nood aan diverse regionale én thematische samenwerking.

Coördinatie op Europees niveau van de verschillende samenwerkingsprojecten binnen de EU is nodig om coherentie te verzekeren. Ondanks goede intenties en bestaande projecten met een effectieve meerwaarde, blijft de Europese defensie nog te veel een som van 28 lidstaten. Lidstaten moeten zich zoveel mogelijk specialiseren in bepaalde taken zodat er op termijn geen overcapaciteit van de ene taak of ondercapaciteit van de andere is. Daarom is er nood aan een duidelijke top-down aansturing vanuit de Europese ministerraad Defensie, de Europese Dienst voor Extern Optreden en het Europese Defensieagentschap. Voor ons moet het nog een stap verder, wij willen ook nationale defensieplanning vooraf coördineren op Europees vlak binnen het Europese Defensie Agentschap.

le bât blesse. L'Europe doit avoir la capacité d'engager des opérations de paix et de stabilisation couronnées de succès. La Belgique doit pouvoir y contribuer.

Le contexte international

Les États-Unis se tournent de plus en plus vers l'Asie. Il s'ensuit que l'Europe devra être elle-même capable de se tourner vers ses voisins proches — le Moyen-Orient, l'Afrique et notre frontière orientale. Nous devons avoir l'ambition d'aider à garantir la stabilité dans ces régions ainsi qu'aux endroits où l'ONU nous demande de fournir une contribution.

L'un des orateurs universitaires, Jo Coelmont (Institut Egmont), s'est exprimé en ces termes: “Je sais par expérience que c'est à Washington que l'on trouve les plus ardents partisans d'une défense européenne à part entière. Mais je sais également qu'ils commencent peu à peu à perdre patience. L'attention qu'ils portent à l'Asie grandira encore. C'est notamment pour cette raison que les États-Unis attendent de nous, les Européens, que nous devenions autonomes en vue d'engager des opérations de paix, à tout le moins dans nos régions.” (traduction)

L'intégration européenne

Le plan stratégique doit s'inscrire dans le contexte européen et international. La collaboration avec d'autres pays permet d'éviter les chevauchements et les lacunes. C'est également une manière intelligente de dépenser notre budget de la défense. Le niveau Benelux constitue une bonne plate-forme de collaboration, mais nous ne souhaitons pas limiter la collaboration en matière de défense à un seul groupement régional. Si nous voulons devenir un continent européen qui collabore, il nous faut diverses collaborations à la fois régionales et thématiques.

Une coordination européenne des différents projets de collaboration au sein de l'UE s'impose pour garantir la cohérence. En dépit des bonnes intentions et des projets actuels présentant effectivement une valeur ajoutée, la Défense européenne représente encore trop souvent la somme des 28 États membres. Les États membres doivent se spécialiser dans certaines missions, de sorte qu'à terme, il n'y ait pas de surcapacité pour une mission ou de sous-capacité pour une autre mission. Aussi faut-il une orientation précise *top down* venant du conseil des ministres européens de la Défense, du Service européen pour l'action extérieure et de l'Agence européenne de défense. Nous souhaitons aller plus loin encore: nous voulons que la planification nationale en matière de défense soit préalablement coordonnée au niveau européen au sein de l'Agence européenne de défense.

De Europese Veiligheidsstrategie uit 2003 biedt nog altijd een waardevol kader, maar we moeten die aanvullen met strategische prioriteiten. We willen duidelijk definiëren welke verantwoordelijkheden de EU wil opnemen als “*security provider*”. Voor ons ligt de nadruk op de naburige landen en regio’s, een uitgewerkte maritieme strategie en een ambitieuze Europese bijdrage aan het VN-systeem van collectieve veiligheid. Daarnaast gaan we voor een Europees ambitieniveau dat in overeenstemming is met het Europees veiligheids- en defensiebeleid.

Defensie van de 21^{ste} eeuw zal dus Europees zijn of zal niet zijn. Omwille van de budgettaire realiteit kan een klein land als België bovendien niet de ambitie hebben om een multi-operationeel leger te hebben, dat beschikt over alle capaciteiten. We zullen ons moeten specialiseren. Professor Tom Sauer stelde het als volgt: “Het wordt simpelweg onbetaalbaar om de vier militaire componenten maximaal te behouden. De Belgische krijgsmacht zal zich moeten specialiseren en beter moeten samenwerken”.

Kleine en middelgrote landen kunnen door het prijskaartje de middelen niet meer opbrengen om een nationaal polyvalent leger te financieren. Met het oog op een verdere integratie, kiezen wij in afspraak met de EU-partners voor specialisatie en zullen het Belgische budget inzetten om samen met de andere lidstaten een volwaardige Europese defensie uit te bouwen. Dit geeft meer en een betere defensie voor elke geïnvesteerde euro. Door specialisatie, samenwerking en uitschakeling van overlap kunnen de uitgespaarde euro’s geïnvesteerd worden in de huidige lacunes in de EU-defensie en in de gezamenlijke aanpak van de nieuwe uitdagingen van de 21^{ste} eeuw: cyberbedreigingen, terrorisme en intelligence.

Dat dit de uitdagingen zijn van de 21^e eeuw, werd ook bevestigd door diverse sprekers: “De cyberdreiging is een uitdaging van vandaag. Als bedreigingen wijzigen, moet de defensie dit ook doen (Jamie Shea)”, “Cyberdefensie kan gezien worden als een nieuwe component (Gerard Van Caelenberge)”, “Besparen op sociale media en cyberdreigingen is een onverantwoorde beslissing. Dit is een zinvolle investering en moderniseren is ook noodzakelijk” (Testelmans). Hier moeten we dan ook aandacht voor hebben.

Militair gezien bestaat Europa uit kleine landen, met kleine legers en nog kleinere budgetten. Zelfs het Franse en het Britse defensiebudget staan onder zware druk

La Stratégie européenne de Sécurité de 2003 offre toujours un cadre appréciable, mais nous devons la compléter par des priorités stratégiques. Nous souhaitons clairement définir les responsabilités que l’Union européenne entend assumer en tant que pourvoyeur de sécurité (*security provider*). Nous mettons l’accent sur les pays et les régions limitrophes, sur une stratégie maritime élaborée et sur une contribution européenne ambitieuse au système de sécurité collective des Nations unies. En outre, nous plaçons pour un niveau d’ambition européen qui soit conforme à la Politique européenne de Sécurité et de Défense.

La Défense du 21^e siècle sera donc européenne ou ne sera pas. En raison de la réalité budgétaire, un petit pays comme la Belgique ne peut pas, en outre, ambitionner d’avoir une armée multi-opérationnelle qui dispose de toutes les capacités. Nous devons nous spécialiser. Comme l’affirme le professeur Tom Sauer: “Le maintien maximal des quatre composantes militaires devient tout simplement impayable. Les forces armées belges devront se spécialiser et mieux coopérer”. (traduction)

Compte tenu du coût que cela implique, les pays de petite et de moyenne taille ne peuvent plus produire les moyens de financer une armée nationale polyvalente. Dans l’optique d’une intégration plus poussée, nous optons, en concertation avec nos partenaires de l’Union européenne, pour une spécialisation et nous utiliserons le budget belge pour développer une Défense européenne à part entière en collaboration avec les autres États membres. Cela permet d’avoir une défense renforcée et plus efficace pour chaque euro investi. Grâce à la spécialisation, à la coopération et à la suppression des doublons, les euros épargnés pourront être investis pour combler les lacunes actuelles de la Défense européenne et pour mettre en place une gestion commune des nouveaux défis du 21^e siècle: les cybermenaces, le terrorisme et l’intelligence.

Différents orateurs ont également confirmé qu’il s’agissait là des défis du 21^e siècle: “La cybermenace est un défi d’aujourd’hui. Lorsque les menaces évoluent, la Défense doit également évoluer” (Jamie Shea), “La cyberdéfense peut être considérée comme une nouvelle composante” (Gerard Van Caelenberge), “Il est irresponsable de vouloir économiser sur les médias sociaux et la cyberdéfense. Il s’agit d’un investissement sensé et la modernisation est également nécessaire” (Testelmans). (traduction) Nous devons dès lors y accorder de l’attention.

D’un point de vue militaire, l’Europe se compose de petits pays, dotés de petites armées et de budgets encore plus insignifiants. Même les budgets français et

en hun ambitieniveau is dan ook sterk teruggeschoefd. Duitsland heeft al helemaal geen grote ambities. Toch willen we allemaal per se ons eigen ding blijven doen, zonder echte coördinatie met de anderen.

In praktijk komt dat erop neer dat veel landen capaciteiten in stand houden waar er op Europees niveau al een overschot van is (tanks bijvoorbeeld) en die vaak zelfs niet ontplooibaar zijn. Dat is pure verspilling, want tegelijk worden de ernstige lacunes in ons arsenaal niet aangepakt: satellieten, onbemande drones, tankervliegtuigen, precisiemunitie... al de strategische *enablers* die nodig zijn om hoogtechnologische operaties uit te voeren, met minder risico op gesneuvelden en op burgerslachtoffers.

Een Europees leger is de enige oplossing: samen alle nodige capaciteiten bezitten, zonder dat elk land afzonderlijke in alle domeinen moet meespelen. Taakverdeling en schaalvergroting door multinationale eenheden zijn de sleutelwoorden.

Ook met een Europees leger blijft Europa zichzelf: een positieve wereldmacht, die streeft naar “een veilig Europa in een betere wereld”, de ondertitel van de Europese Veiligheidsstrategie die de EU in 2003 heeft aangenomen. Eenieders vrijheid en gelijkheid garanderen is daartoe het beste middel — daarvoor hebben we een Europese diplomatie en een Europees handelsbeleid nodig. Als dat lukt, is het militaire instrument niet nodig. Maar als dat in sommige gevallen niet lukt, kan Europa toch niet machteloos toekijken?

Het personeel

Het militair en burgerpersoneel is het kapitaal van de Belgische defensie. Goed opgeleide en getrainde mensen zijn de ruggengraat en de basis voor succes. Hun veiligheid, opleiding, training en welzijn zijn prioritair in onze beslissingen. De rekrutering blijft absoluut noodzakelijk, net zoals het verzekeren van de aantrekkelijkheid van een loopbaan bij het leger. We moeten onze mensen inzetten in zinvolle opdrachten met een adequate uitrusting.

Defensie is nog steeds een aantrekkelijke werkgever, maar het probleem is dat men te veel valse verwachtingen schept naar de instromende personeelsleden. Na de aanwerving stelt het personeel vast dat ze te weinig

britannique de défense sont sous forte pression et ces pays ont dès lors considérablement réduit leur niveau d'ambition. L'Allemagne n'a pas du tout de grandes ambitions. Pourtant, nous voulons tous continuer à avoir notre propre armée, sans véritable coordination entre nous.

En pratique, cela signifie que beaucoup de pays maintiennent des capacités qui sont déjà excédentaires au niveau européen (les chars, par exemple) et qui souvent ne peuvent même pas être déployées. C'est une pure gabegie, car dans le même temps, on ne remédie pas aux lacunes graves de notre arsenal: les satellites, les drones, les avions de ravitaillement en vol, les munitions de précision, ... tous les instruments (*enablers*) stratégiques qui sont nécessaires pour exécuter des opérations hautement technologiques, qui comportent moins de risques en termes de victimes militaires et civiles.

Une armée européenne est la seule solution: disposer ensemble de toutes les capacités militaires, sans que chaque pays doive jouer individuellement un rôle dans tous les domaines. La répartition des tâches et l'accroissement d'échelle grâce à des unités multinationales sont les maîtres mots.

Même avec une armée européenne, l'Europe restera elle-même: une puissance mondiale positive, qui tend vers “une Europe sûre dans un monde meilleur”, le sous-titre de la Stratégie européenne de Sécurité que l'Union européenne a adoptée en 2003. Garantir la liberté et la sécurité de tous est le meilleur moyen d'y parvenir — à cet effet, nous avons besoin d'une diplomatie européenne et d'une politique commerciale européenne. Si cette stratégie réussit, l'instrument militaire n'est pas nécessaire. Mais si, dans certains cas, elle échoue, l'Europe ne peut tout de même pas rester impuissante.

Le personnel

Le personnel militaire et civil est le capital de la Défense belge. Des personnes bien formées et bien entraînées constituent l'épine dorsale et la base du succès. Leur sécurité, leur formation, leur entraînement et leur bien-être sont prioritaires dans nos décisions. Le recrutement reste absolument nécessaire, tout comme il est nécessaire de garantir l'attractivité d'une carrière à l'armée. Nous devons engager notre personnel dans des missions qui ont du sens, tout en lui fournissant un équipement adéquat.

La Défense demeure un employeur attractif, mais le problème est que l'on suscite trop de faux espoirs chez les membres du personnel qui entrent en service. Après leur recrutement, les membres du personnel constatent

hun echte job kunnen doen, omdat er bijvoorbeeld minder manoeuvredagen zijn omwille van de budgettaire beperkingen. Hierdoor verdienen ze minder en volgt er demotivatie. Om de motivatie van de militairen te verhogen moet er in eerste plaats worden gewerkt aan de paraatheid van het defensieapparaat.

We moeten het defensiepersoneel motiveren via vorming, operationele training en permanente rekrutering. Dit is bovendien de kern voor succes bij elke operatie. Op vlak van vorming en training is ons land toonaangevend en niet enkel op Europees vlak, zonder valse bescheidenheid, ook op wereldvlak. Met onze militaire scholen en onze doorgedreven training zijn we ook voor de VS een voorbeeld. Hieraan morrelen is dodelijk, in meer dan één betekenis. Voor het individu, voor het succes van de operatie en voor de militaire en het politiek bestel inclusief.

Alain TOP (sp.a)

Dirk VAN DER MAELEN (sp.a)

qu'ils ont trop peu l'occasion d'accomplir leur véritable boulot, parce que, par exemple, le nombre de jours de manœuvre a diminué en raison des restrictions budgétaires. Ils gagnent dès lors moins d'argent et sont gagnés par la démotivation. En vue de remotiver les militaires, il faut en tout premier lieu œuvrer à l'opérationnalité de l'instrument de défense.

Nous devons motiver le personnel de la défense par les biais de la formation, de l'entraînement opérationnel et du recrutement permanent. C'est en outre la clé du succès pour toute opération. Notre pays donne le ton en matière de formation et d'entraînement, non seulement au niveau européen mais aussi, sans fausse modestie, au niveau mondial. Nous sommes également un exemple pour les États-Unis grâce à nos écoles militaires et à notre formation intensive. Il serait mortel, à plus d'un égard, d'y toucher. Pour l'individu, pour le succès de l'opération ainsi que pour le monde militaire et le système politique.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat de minister er zich in het regeerakkoord toe verbindt binnen de zes maanden een strategische langetermijnvisie voor te stellen aan de regering zodat de nodige beslissingen kunnen worden genomen in verband met het globaal budgettair kader, het personeelsbestand, de loopbaan en de capaciteiten;

B. gezien de hoorzittingen georganiseerd in de commissie Landsverdediging in januari en februari 2015 over de toekomst van de Belgische defensie;

C. gezien de aangenomen resolutie over de toekomst van het Belgisch leger in een Europese context (DOC 53 2203/009);

D. in acht genomen de Europese raadsconclusies betreffende het gemeenschappelijk buitenlands- en veiligheidsbeleid van december 2013 waarin de ambitie voor grotere militaire samenwerking op Europees niveau naar voor wordt geschoven;

E. overwegende dat het in het kader van de Europese coördinatie van groot belang is dat er een compatibiliteit is tussen de lidstaten als het gaat over aankopen, investeringen en strategie;

F. gezien België zich steeds voorstander heeft getoond voor een verdere Europese integratie op militair vlak (bv. *Ghent Framework*);

G. overwegende dat de verschillende experts cyberbedreigingen en terrorisme de grootste uitdagingen van de 21^e eeuw noemen;

H. gezien de budgettaire realiteit, namelijk een jaarlijkse besparing van 220 miljoen euro en een besparing van 1,5 miljard euro tegen het einde van de legislatuur;

I. overwegende dat de Kamer in het uitoefenen van zijn controlerende taak baat heeft bij optimale transparantie en ruimhartige informatievoorziening;

VRAAGT AAN DE FEDERALE REGERING:

1. de Belgische strategische langetermijnvisie in te passen in de Europese dimensie en het Gemeenschappelijk buitenlands- en veiligheidsbeleid;

2. te blijven pleiten voor een verdere Europese integratie op militair vlak;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que le ministre s'engage, dans l'accord de gouvernement, à proposer dans un délai de six mois une vision stratégique à long terme au gouvernement de manière à ce que les décisions nécessaires puissent être prises quant au cadre budgétaire global, aux effectifs, à la carrière et aux capacités;

B. vu les auditions organisées au sein de la commission de la Défense nationale en janvier et février 2015 sur l'avenir de la Défense belge;

C. vu la résolution adoptée relative à l'avenir de l'armée belge dans un cadre européen (DOC 53 2203/009);

D. compte tenu des conclusions du Conseil européen concernant la politique étrangère et de sécurité commune de décembre 2013, qui soulignent l'ambition de renforcer la coopération militaire au niveau européen;

E. considérant qu'il est d'une grande importance, dans le cadre de la coordination européenne, qu'il y ait une comptabilité entre les États membres concernant les achats, les investissements et la stratégie;

F. considérant que la Belgique s'est toujours montrée favorable à un approfondissement d'intégration européenne sur le plan militaire (le *Ghent Framework*, par exemple);

G. considérant que les différents experts qualifient les cybermenaces et le terrorisme de plus grands défis du XXI^e siècle;

H. vu la réalité budgétaire, à savoir une économie annuelle de 220 millions d'euros et une économie de 1,5 milliard d'euros d'ici la fin de la législature;

I. considérant qu'une transparence optimale et une information abondante sont nécessaires pour que la Chambre puisse exercer sa mission de contrôle;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. d'intégrer la vision stratégique belge à long terme dans la dimension européenne et dans la Politique étrangère et de sécurité commune;

2. de continuer à plaider en faveur de la poursuite de l'intégration européenne dans le domaine militaire;

3. zich daarom te specialiseren in een beperkt aantal niches waardoor België nog steeds kan excelleren en zijn verantwoordelijkheid kan nemen op het internationale toneel;

4. zich ertoe te verbinden om overlap van materieel binnen de Europese Unie alsook te dure investeringen te voorkomen teneinde geen verdringingseffect te creëren van nodige capaciteiten op andere vlakken (wat in het dossier van de mogelijke opvolging van de F16 net dreigt te gebeuren);

5. bij de opmaak van de langetermijnvisie voor het Belgisch leger zich te baseren op een samenhangende visie op het buitenlands- en veiligheidsbeleid dat beantwoordt aan de uitdagingen van de 21^e eeuw en rekening te houden met de budgettaire realiteit om een realistisch ambitieniveau te bepalen;

6. te blijven inzetten op nucleaire non-proliferatie door niet alleen op multilaterale fora te pleiten voor ontwapening, maar zelf ook het goede voorbeeld te tonen;

7. hierover het maatschappelijk en parlementair debat te blijven aangaan door de transparantie te waarborgen.

23 februari 2015

Alain TOP (sp.a)
Dirk VAN DER MAELEN (sp.a)

3. de se spécialiser dès lors dans un nombre limité de niches, de façon à ce que la Belgique puisse toujours exceller et prendre ses responsabilités sur la scène internationale;

4. de s'engager à éviter le double emploi de matériel au sein de l'Union européenne, ainsi que les investissements trop importants, afin de ne pas entraîner une réduction des capacités nécessaires dans d'autres domaines (ce qui risque précisément d'arriver dans le dossier du remplacement éventuel des F16);

5. de se fonder, dans le cadre de l'élaboration de la vision à long terme pour l'armée belge, sur une vision cohérente de la politique étrangère et de sécurité répondant aux défis du XXI^e siècle, et de tenir compte de la réalité budgétaire pour fixer un niveau d'ambition réaliste;

6. de continuer à s'engager en faveur de la non-prolifération nucléaire, non seulement en plaidant pour le désarmement dans les forums multilatéraux, mais aussi en donnant l'exemple;

7. de poursuivre le débat sociétal et parlementaire à cet égard en garantissant la transparence.

23 février 2015